

Paul Schaffer

Wartime Experience: Concentration Camp Survivor

Note the text below is a combination his writing and an interview

Paul Schaffer was born November 27, 1924, in Vienna. After the occupation of Austria by Germany and after la Nuit de Cristal (Night of Broken Glass), Paul, his mother Sali, father Samuel and sister escaped to Belgium the day of his 14th birthday. The family stayed in Belgium until the German invasion in May 1940. Then the four of them sought refuge in the southwest of France, in the village of Revel (Haute-Garrone).

At the end of 1941, they were sent to the camp for refugees in Agde. Paul said that there he had lived a "miserable life". The Schaffer family then experienced its first separation: Paul stayed in the camp for men; his mother in the camp for women; his father and sister, were ill and were hospitalized in Beziers and Montpellier. Finally, the family obtained authorization to return to Revel where the Schaffer's, relatively confident, were assigned residence until August 1942. On August 26, 1942, they were arrested by French police who took them to a camp at Noe. Separated from his father who remained very ill, Paul was transported to Drancy with his mother and sister on September 2 from where he was deported.

Paul stayed the first six months at the camp of Tarnowitz, outside of Auschwitz, where he worked on the construction of a railroad line. Then, six months spent at the camp of Schoppinitz, until November 1943, were a harsh ordeal. Transferred then to Birkenau, Paul where he was tattooed and where he learned of the existence of the gas chambers. In order to escape the quarantine, he pretended to be a specialist in metallurgy. In April 1944, he participated in the construction of a factory at Bobreck for Siemens, where he then worked as a machinist. Bobreck became a small outpost of Auschwitz, ten kilometers distance, composed of about two hundred and fifty men and thirty women. January 18, 1945, he was evacuated from the complex of Auschwitz for the death march.

In January 1945, he escaped from the train that would have taken him into the heart of Germany.

The chances of a successful escape and survival were extremely slim. It was evident that in case of failure, I would be killed. But to die in the attempt seemed preferable to me to death in the gas chamber inflicted on the deportees (to which I was a witness). I had lived in the company of death for such a long time... It was not death that frightened me, but the way of death, and I did not want my enemies to accomplish it easily. Escape was a risk worth taking.

"Pressed against each other, tossed about, I had to talk over the heads of other people to signal to my friends and tell them I had made the firm decision to jump. I was surprised by the attitude of the people around me. Some said 'Let him jump! That will give us a little space.' And others said: 'Don't think of jumping because it is we who will be punished.' I didn't receive the

encouragement I would have liked. No one said to me 'Jump and may you succeed.' Everyone lived in fear and, in spite of the situation, thought that the Germans would punish many more people as a means of reprisal.

"Those who would like to get rid of us in order to have more room did not have a sense of dignity and those who did not want us to jump were lacking in courage. But you have to be above all that. It's literally what I had to do in order to get to the edge of the railcar. To walk over people was the only way to move. I wanted to jump from a precise place because another train was stopped on the parallel track and there was very little space between the two. By the time a German could see me and try to shoot at me, I would already be under the other train.

"I jumped. Of course, I was scared, especially when I saw the red lantern of the train move away. I wondered if my decision was a good one. During those few moments that I hesitated, a body fell from the train: somebody else had jumped. I hoped it would be one of my friends. I rejoined him on all fours. Indeed, it was my friend Zev who had waited a short moment before jumping, since a guard had shown up in the interval.

"After that, we began to walk that cold night across the Polish countryside and forest. We took the opposite direction from the train in order to get closer to the German-Soviet front. We knew the Russians were coming. We could hear the sounds of cannons. After an exhausting walk in the night, I was practically numb from the cold. I could not feel my limbs. The extremities of my body, my ears and my nose were frozen. I had the feeling of being transparent. We had only our striped clothing that we had to wear in the camps and one blanket each. I managed to "organize" some shoes when most others were wearing galoshes with wooden soles. In the camp, one acquires a flair for "organization". This term covers stealing, exchanges, etc. The camp vocabulary is not that of civilized life. I had, then, real shoes! That was important.

"The next day of our escape, we were taken in by some Polish peasants who worked on a German farm. After obtaining food and some old clothes from them, we returned to the forest where we went into hiding.

I was not liberated. I liberated myself. That certainly contributed in part to the shape of my character and my behavior and permitted me to have a different appreciation of my past in a concentration camp. The most evident seems to me that total joy is a very rare feeling. Things are always veiled in a shadow that never left me. Enjoying life, a typical French concept, is foreign to me. Don't they say, besides, that the laughter of a Jew is accompanied by a tear? It is inborn. In me, that heritage is more evident and more developed.

I often feel a certain sadness mixed with anxiety. How would this feeling not re-surface when one has brutally lost his parents, his sister, all the members of his family? I remain an eyewitness to an era of exceptionally tragic destiny. It is unforgettable, haunting... I am and remain uprooted, bruised.

On his return to France, Paul began studying electronics and taught in a professional school until 1951. Then he directed an industrial enterprise that produced plastic materials. He is now retired from a French firm that created luxury items. Paul received his French citizenship in 1949. He and his wife Jacqueline have a grown daughter Aick and a grandson.

Paul Schaffer

Date de naissance : 27 novembre 1924

Père : Samuel BENJAMIN WOROCHTA

Mère : SALI SKURMAN KIEV

Arrivée en France : mai 1940

A vécu en France

Arrêté le 26 juillet 1942

Déporté le 4 septembre 1942

Camps : Drancy, Tarnowitz, Schopinitz, Birkenau Auschwitz, Bobrek, Gleiwitz

Evadé le 21 janvier 1945

Retour en France le 1 mai 1945

Marié à Jacqueline Meller le 24 juin 1948

Une fille Annick, née le 28 juillet 1954

Je n'ai pas été libéré, je me suis libéré moi-même. Cela a certainement contribué en partie à me forger un caractère et un comportement qui m'ont permis d'avoir une appréciation différente de mon passé dans un camp de concentration.

Paul Schaffer est né le 27 novembre 1924 à Vienne. Après l'occupation de l'Autriche par l'Allemagne et la nuit de Cristal (nuit du verre brisé), Paul Schaffer, ses parents et sa sœur s'enfuient vers la Belgique le jour de son quatorzième anniversaire. La famille est restée en Belgique jusqu'à l'invasion allemande en mai 1940. Puis tous les quatre ont cherché refuge dans le sud-ouest de la France, dans le village de Revel (Haute-Garonne).

A la fin de l'année 1941, ils ont été envoyés dans le camp de réfugiés d'Agde. Paul dit qu'il y a vécu une « vie misérable », pas admissible pour une France ayant un passé républicain. La famille Schaffer a vécu alors sa première séparation : Paul est resté dans le camp des hommes, sa mère dans le camp des femmes, son père et sa sœur malades ont été hospitalisés à Béziers et Montpellier. Finalement la famille a reçu l'autorisation de revenir à Revel où les Schaffer, relativement confiants, ont été assignés à résidence jusqu'à la fin août 1942. Le 26 août 1942 ils sont arrêtés par la police française qui les transféra dans le camp de Noe. Séparé de son père qui était resté très malade, Paul a été envoyé à Drancy avec sa mère et sa sœur le 2 septembre 1942.

Paul est resté les premiers six mois dans le camp de Tarnowitz, à l'extérieur d'Auschwitz, où il a travaillé à la construction d'une ligne de chemin de fer. Puis les six mois passés à Schoppinitz jusqu'en novembre 1943 ont été une rude épreuve. Alors transféré à Birkenau, Paul Schaffer a connu l'enfer de la quarantaine où il fut tatoué et où il apprit l'existence des chambres à gaz. Afin d'échapper à la quarantaine, il prétendit être un spécialiste en métallurgie. En avril 1944 il a participé à la construction d'une usine à Bobreck pour Siemens, où il a travaillé comme mécanicien. Bobreck devint un petit avant-poste d'Auschwitz, à 10 km de distance, composé d'environ 250 hommes et 30 femmes.

Le 18 janvier 1945, Paul Schaffer fut évacué du complexe d'Auschwitz pour la marche de la mort. Il s'échappa du train qui l'aurait conduit au centre de l'Allemagne.

« Les chances d'évasion et de survie étaient extrêmement minces. Il était évident qu'en cas d'échec, je serai tué. Mais mourir pendant cette tentative me semblait préférable à la mort dans les chambres à gaz infligés aux déportés (dont j'avais été témoin). J'avais vécu en compagnie de la mort pendant si longtemps... Ce n'était pas la mort qui m'effrayait mais la façon de mourir et je ne voulais pas que mes ennemis y parviennent facilement. L'évasion était donc un risque qui valait la peine d'être prit. Pressés les uns contre les autres, retourné dans tous les sens, je dus parler par-dessus la tête d'autres gens pour faire signe à mes amis et leur dire que j'avais pris la décision de sauter du train. Je fus surpris par l'attitude des gens autour de moi. Certains disaient « laissez le sauter ! ... ça nous fera de la place » et d'autres disaient « N'y pensez même pas parce que c'est nous qui serons punis ». Je ne reçus pas les encouragements que j'aurais aimés. Personne ne me dit « saute et fais que tu puisses réussir ». Tout le monde vivait dans la peur et, malgré la situation, pensait que les Allemands puniraient plus de gens par représailles.

Ceux qui voulaient se débarrasser de nous pour avoir plus de place n'avaient pas de dignité et ceux qui ne voulaient pas que l'on saute manquaient de courage. Mais vous devez être au-dessus de tout cela. C'est littéralement ce que je devais faire pour atteindre le bord du wagon. Marcher par-dessus les gens était la seule façon d'avancer. Je voulais sauter d'un endroit précis parce qu'un autre train était arrêté sur un rail parallèle au notre et il y avait très peu de place entre les deux. Au moment où un Allemand pourrait me voir et essayer de me tirer dessus, je serais déjà sous un autre train. Je sautais. Bien sûr, j'avais peur, surtout quand je vis la lanterne rouge du train s'en aller. Je me suis demandé si j'avais pris la bonne décision. Pendant ces brefs moments d'hésitation, un corps tomba du train : quelqu'un d'autre avait sauté. J'espérais que ce serait un de mes amis. Je le rejoignis à quatre pattes. Effectivement c'était mon ami Zev qui avait attendu un moment avant de sauter car un garde était apparu dans l'intervalle.

Après cela, nous avons commencé à marcher par cette froide nuit à -13 degrés à travers la campagne polonaise et la forêt. Nous avons pris la direction à l'opposé du train afin de se rapprocher du front soviétique. Nous savions que les Russes arrivaient. Nous pouvions entendre le son des canons. Après une marche épuisante dans la nuit, j'étais complètement engourdi par le froid. Je ne sentais plus mes membres. Les extrémités de mon corps, mes oreilles et mon nez étaient gelés. J'avais l'impression d'être transparent. Nous n'avions que nos

vêtements rayés que nous devons porter dans les camps et une couverture chacun. Je m'étais « organisé » pour porter des chaussures quand la plupart des autres portaient des galoches avec des semelles en bois. Dans le camp, on acquiert du flair pour « l'organisation ». Ce terme recouvre le vol, les échanges etc. Le vocabulaire du camp n'était pas celui de la vie civilisée. J'avais donc de vraies chaussures ! C'était important.

Le jour suivant notre évasion, nous fumes pris par des paysans polonais qui travaillaient dans une ferme allemande. Après avoir obtenu de la nourriture et des vieux vêtements, nous sommes retournés dans la forêt pour nous cacher ».

Le plus évident pour moi est que la joie totale est un sentiment très rare. Les choses sont toujours voilées par une ombre qui ne me quitte jamais. Apprécier la vie, un concept typiquement français, m'est étranger. Ne disent-ils pas, en outre, que le rire d'un juif est accompagné d'une larme ? C'est inné. En moi, cet héritage est plus évident et plus développé. Je ressens souvent une certaine tristesse mêlée à de l'anxiété. Comment ce sentiment ne pourrait-il pas refaire surface quand on a brutalement perdu ses parents, sa sœur, tous les membres de sa famille ? Je demeure un témoin oculaire d'une époque au destin exceptionnellement tragique. C'est inoubliable, cela me hante ... Il y a certainement d'autres conséquences, je suis et reste déraciné, meurtri ».

A son retour en France, Paul Schaffer commence à étudier l'électronique et enseigne dans une école professionnelle jusqu'en 1951. Puis il dirige une entreprise industrielle qui produisait des matières plastiques jusqu'à sa démission en 1990. Paul Schaffer est maintenant retraité d'une société française qui créait des produits de luxe. Il est devenu citoyen français en 1949. Sa femme et lui ont une grande fille adulte et un petit fils.